

## Buenos Aires Tango 3



Le festival de tango au théâtre National de Chaillot nous propose pour la troisième fois un programme prestigieux du 7 au 18 juin qui va régaler tous les tangueros. Cinq programmes vont se dérouler pendant ces deux semaines.

Tout d'abord les orchestres : *El Arranque* lui, malgré le jeune âge (26 ans de moyenne d'âge) des musiciens connaît déjà une grande réputation. Ils sont issus de l'*Orquesta Escuela de Tango* dirigée par Emilio Balcarce qui sera d'ailleurs un de leurs invités avec Gustavo Eytelmann.

L'orchestre de *Juan Jose Mosalini* que l'on ne présente plus aux Parisiens car Mosalini est installé à Paris depuis 1977. Il a participé à de nombreux orchestres et formé de nombreux musiciens au sein du fameux Conservatoire de danseurs.

L'orchestre *Vale Tango* qui est considéré comme l'un des groupes les plus intéressants de tango contemporain. Andres Linetzki, son créateur est un des pianistes et compositeurs les plus importants du tango actuel. Il a participé à de nombreux spectacles.

Le programme comporte aussi la présence de danseurs prestigieux dont vous aurez la priorité au festival Couleurs Tango 2006 : Roberto Herrera & Tamara Bisceglia ainsi que les Hermanos Macana, Esteban Moreno & Claudia Códaga qui, eux, étaient nos invités de Couleurs Tango 2004 et le couple prestigieux Emilio Balmaceda & Corina de la Rosa. Un spectacle de danse nous sera apporté par la danseuse et chorégraphe Silvana Grill : *No bailarás*. Cette année, Chaillot a voulu mettre un accent un peu plus important sur les chanteurs et surtout chanteuses et vous pourrez entendre Soledad Moncada, Adriana Varela, Lilia Borda ainsi qu'Esteban Riera qui se sont tous imposés à un très haut niveau.

Ce festival est produit en collaboration avec le Secrétariat à la Culture de la Ville de Buenos Aires, le Secrétariat au Tourisme de la Nation et la Direction des Affaires Culturelles de la chancellerie Argentine.

(Nous vous rappelons que des tarifs préférentiels sont accordés à nos adhérents sur présentation de leur carte), voir page 64.

## Au Théâtre Mogador

Les 18 et 19 mars, le théâtre Mogador accueillait un des meilleurs orchestres actuels de tango : *Tango Orquesta*.

Ce groupe est dirigé par Juan Carlos Carrasco "H" pianiste et arrangeur et Bernard Cazauran contrebassiste solo de l'Orchestre de Paris.

Cet orchestre est né de la rencontre de ces deux maestros que rien ne prédestinait à un travail commun. L'un, d'origine argentine installé en France depuis 1980 a dirigé de nombreux orchestres et participé à des spectacles à Strasbourg et à Paris dans les rencontres musicales des *Trottoirs de Buenos Aires*. L'autre, Bernard Cazauran, a fait une carrière de musique de chambre au sein des concerts Lamoureux, participé à de nombreux festivals, notamment avec Daniel Barenboïm et joué avec l'Orchestre de Paris.

Ces concerts furent un régal pour les yeux et les oreilles car les arrangements de qualité étaient interprétés de manière prodigieuse et avec beaucoup d'humour. Participaient à cet événement Gilberto Pereyra au bandonéon, bien connu dans le milieu tanguero ainsi que Christian Brière et Gilles Henry au violon, Ana Bela Chaves, alto solo et Emmanuel Gaugué, violoncelle, tous issus de l'Orchestre de Paris.



Maria Filali et Jorge Rodriguez

Maria Filali et Jorge Rodriguez ont eux aussi apporté une note très réjouissante avec un tango toujours aussi pur et leur regard sur le tango classique qui nous laisse toujours en suspens sur un petit nuage...

Merci au Théâtre Mogador.

## Ronda nocturna

Una película : *Ronda nocturna* (Ronde de nuit) film franco-argentin d'Edgardo Cozarinski qui tourna aussi *Dans le rouge du couchant*, dans lequel un certain nombre de tangueros avaient dansé.

Décidément ces argentins, que ce soit dans les livres ou au cinéma, ils sont toujours entre le mythe et la réalité.



© Edgardo Cozarinski

Ce film nous conte le périple d'un beau garçon qui se prostitue pour survivre. Cela commence très fort par une fellation dans un taxi, puis se poursuit par la drague sur le trottoir ou dans les salons très sélects. Il se perd ensuite avec la rencontre d'un copain prostitué lui aussi, l'atterrissage dans un bistrot où il rêve de ses premières amours et la scène délicieuse d'une rencontre avec une dame d'un certain âge qu'il croise plusieurs fois et où elle lui offre une fleur pour l'échange d'un regard, sans un mot, qui rachète à lui seul tout le sordide de la vie de ce jeune garçon.



© Edgardo Cozarinski

## Le Chanteur de Tango

À tous les amoureux de Buenos Aires, je recommande la lecture de *Le chanteur de Tango* de Tomas Eloy Martinez chez Gallimard. Ce romancier, journaliste et critique littéraire, un des plus grands auteurs latino-américains actuels, nous convie à un périple très curieux dans le labyrinthe de cette ville. Il nous conte

la quête de Bruno Catogan à la recherche d'un chanteur, Julio Martel, à la voix obscure et envoûtante. Ce chanteur qui n'a jamais enregistré de disque, que l'on dit meilleur que Gardel et dont on dit qu'il chante dans des cabarets mal famés du port ou dans un vieux bar du centre ville ou encore dans les marchés populaires. Bruno le cherche partout et, au cours de cette recherche nous entraîne avec lui au cœur de l'insurrection populaire de 2001, à la chute de tous les présidents, à une aventure carambolesque d'un échange de cadavres et nous balade du rêve à la réalité.

Par la rencontre tout à fait inopinée de la compagne de Martel, ce récit empreint d'un certain romantisme finit par nous amener avec Bruno au chevet de ce chanteur sur son lit d'hôpital qui, avant de mourir chante pour lui seul ces dernières paroles : « Buenos Aires, comme j'étais loin de toi ».

## Fin de Roman en Patagonie



Un autre livre : *Fin de roman en Patagonie* de Mempo Giardinelli (Éd. Métailié).

C'est le récit d'une aventure de l'auteur avec un ami partis pour la Patagonie pour 40 jours et 2000 euros chacun, en poche. On traverse avec eux une bonne partie de l'Argentine et c'est un récit assez drôle émaillé de rêves, de rencontres exceptionnelles. Il décrit les paysages traversés très sauvages, nous fait rêver à notre tour et nous conte tout au long de ce périple des tas d'histoires vraies ou imaginées.

Francine Pigei